

REHBER

Bulgaristan Cumhuriyeti – Sırbistan Cumhuriyeti, Bulgaristan Cumhuriyeti – Türkiye Cumhuriyeti ve Bulgaristan Cumhuriyeti – Kuzey Makedonya Cumhuriyeti Interreg-IPA Sınır Ötesi İşbirliği Programlarının Yönetim Makamı Tarafından Hazırlanmıştır

23.04.2020 Tarihinde Güncellenmiştir.

13.03.2020 tarihi itibarıyla Bulgaristan Cumhuriyeti topraklarında uygulamaya konulmuş olan acil durum önlemleri ve ortak ülkelerin topraklarında uygulanmakta olan önlemler doğrultusunda, Bulgaristan Cumhuriyeti – Sırbistan Cumhuriyeti, Bulgaristan Cumhuriyeti – Türkiye Cumhuriyeti ve Bulgaristan Cumhuriyeti – Kuzey Makedonya Cumhuriyeti Interreg-IPA Sınır Ötesi İşbirliği 2014-2020 Programlarının Yönetim Makamı acil durumun sonlanmasına kadar uyulması gereken kurallara ilişkin aşağıdaki rehberi hazırlamıştır.

I. SÖZLEŞMELERİN İMZALANMASI

Interreg-IPA Sınır Ötesi İşbirliği 2014-2020 Programları kapsamındaki sözleşmelerde bir gecikme yaşanmaması amacıyla Yönetim Makamı sözleşme öncesi ve sözleşmelerin tamamlanması sürecinin devamlılığını sağlayacaktır.

Sözleşme öncesi işlemler ana yararlanıcılar ile yazılı olarak veya gerekmesi halinde video-konferans yoluyla gerçekleştirilecektir. Yerinde inceleme ziyaretleri ilgili ortak ülkedeki acil durum önlemlerinin şartları ve gereklilikleri doğrultusunda planlanacak ve uygulanacaktır.

Hibe sözleşmeleri var olan usuller doğrultusunda hazırlanacaktır. Hibe sözleşmeleri, imzalanmak ve mühürlenmek üzere ana yararlanıcılara kurye servisi ile iletilecektir.

II. PROJE UYGULAMASI

1. Proje Faaliyetlerinin Analizi

Duyurulan acil durum önlemlerinin proje uygulamasını etkilemesi halinde, hangi faaliyetlerin ileriki bir tarihe ertelenebileceğini ve hangi faaliyetlerin planlandığı şekilde uygulanabileceğini belirlemek amacıyla ortaklar, bilgilendirme ve iletişim çalışmaları dâhil olmak üzere, planlanan faaliyetleri incelemelidir. Eğer bahse konu acil durum önlemleri kapsamındaki kısıtlamalar veya başka objektif gerekçeler doğrultusunda ortakların/paydaşların mevcut bulunamaması sebebiyle bir etkinliğin iptal edilmesi/ertelenmesi **ihtiyacı doğarsa, çalışma planının uygulanması üzerindeki olumsuz etkileri minimize etmek amacıyla** ortaklar, çevrimiçi konferanslar/video konferansları gibi alternatifleri, bilgilendirme ve iletişim faaliyetleri içinse sosyal medya, televizyon veya radyo yayınlarını kullanmalıdır. Her durumda, yararlanıcılar kalan proje faaliyetleri için uygulama ve değişiklik planlarını detaylandıran bir analiz hazırlayarak iletmelidir. Bu analiz acil durum önlemlerinin duyurulduğu tarihi takip eden proje ilerleme raporu ile iletilmelidir.

Bu faaliyetlerin raporlanması sırasında **ilgili destekleyici belgeler** – faturalar, ödeme emirleri, banka hesap özetleri, muhasebe kayıtları, hizmet kabul belgeleri, katılımcı listeleri, etkinlik programları, basılı materyallerin kopyaları, internet/video bağlantılarından alınan ekran görüntüleri, medya sertifikaları, etkinlik protokolleri, yüklenici raporları, (eğer varsa) ilgili sözleşme ve ihale belgeleri ve Proje Uygulama Rehberinde tanımlanan diğer olası kanıtlar sunulmalıdır.

Ortakların faaliyetlerden herhangi birini dönüşümlü olarak yürütmeyi seçmesi halinde, ana yararlanıcı, ilgili değişiklik talebini söz konusu programa ait Proje Uygulama Rehberinin hibe sözleşmelerinde değişiklik yapılmasına ilişkin bölümünde **tanımlanan usullere göre Yararlanıcı Portalı üzerinden iletmelidir.**

Ana yararlanıcı, hibe sözleşmesine ilişkin acil durum önlemleri sebebiyle ortaya çıkan her türlü değişiklik için Ortak Sekreteryaya ile düzenli iletişim halinde olmalıdır.

2. Askıya Alma

Bulgaristan Cumhuriyetince ilan edilen olağanüstü hal ve ortak ülkelerde alınan acil durum önlemlerine ilişkin olarak, hibe sözleşmesinin 11. Madde, 8. Paragraf, 2. Cümlesine dayanarak ve 21. Madde, 1. Paragraf, 2. Cümlesiyle bağlantılı olarak ana yararlanıcı tarafından proje faaliyetlerinin yürütülmesinin mümkün olmadığıyla ilgili kanıtlarla birlikte sunulan gerekçeli talep doğrultusunda Yönetim Makamı hibe sözleşmesinin uygulama süresinin geçici olarak askıya alınmasına izin verecektir. Askıya alma talebi ana yararlanıcının yasal temsilcisi tarafından imzalanmalı ve taranmış olarak etcm@mrrb.government.bg adresine iletilmelidir. Ana yararlanıcı, askıya alma sürecinin başlangıç ve bitiş tarihlerini ilan edilen acil durum ya da önlemlerin süresini aşmayacak şekilde belirlemelidir. Yönetim Makamı, her bir hibe sözleşmesinin askıya alma süreci ile ilgili olarak ana yararlanıcıyı resmi yazı ile bilgilendirecektir. İlgili ülkelerdeki olağanüstü hal/acil durum önlemlerinin devam etmesi halinde veya ana yararlanıcının başka bir gerekçeli ihtiyacı sonucunda askıya alma süresi uzatılabilecektir. Bu amaçla, ana yararlanıcının Yönetim Makamını yukarıda belirtilen durumlara ilişkin olarak bilgilendirmesi gerekmektedir. Hibe sözleşmelerinin süresi, askıya alma süresi kadar uzatılacaktır.

Proje ortakları, **sözleşmenin durdurulduğu süreçte hiçbir faaliyetin yerine getirilemeyeceğini** unutmamalıdır. Sözleşmenin durdurulduğu süreçte yapılan harcamaların geri ödenmesi uygun değildir ve bu harcamalar yararlanıcının hesabından karşılanmış olacaktır. İçerik, formlar ve süre sınırlamalarına ilişkin raporlama gerekliliklerinde bir değişiklik yoktur. Yararlanıcılar tüm program otoritelerine zamanlı raporlama yapmak durumundadır.

Hizmet / Mal Alımı / İnşaat Sözleşmelerinin Askıya Alınması

Proje faaliyetlerinin uygulanması için PRAG kuralları kapsamında hizmet / mal alımı / inşaat sözleşmeleri imzalamış olan hibe sözleşmesi yararlanıcıları, sözleşmelerin Özel ve Genel Hükümlerinin askıya almaya ilişkin hükümlerini ve ilgili mevzuatı göz önünde bulundurarak uygulamalıdır. Askıya almaya ilişkin sözleşme makamı bildirimini ulusal yasalarda öngörülen hükümler ve sözleşmenin uygulanmasını etkileyen faaliyet türüne ilişkin kurallara uygun şekilde resmi yazı veya idari emir göndererek yazılı olarak yapılmalıdır. Bildirim mektubunda/yönetim emrinde, hizmet / mal alımı / inşaat sözleşmelerinin Özel ve Genel Hükümlerinde bulunan askıya almaya ilişkin hükümlere atıf

yapılmalı, belirlenen sözleşme askıya alma süresine ve program, proje ve sözleşmenin tanımlayıcı bilgilere yer verilmelidir. Yararlanıcılar, yukarıda bahsedilen Hizmet / Mal Alımı / İnşaat Sözleşmelerinin Genel Hükümlerinde mevcut maddelerin, üstleniciler ile imzalanan sözleşmelerde belirlenmiş olan faaliyetlerin uygulama sürelerinin uzatılmasını değil, geçici olarak durdurulmasını kapsadığını ve sözleşmelerin uzatılması için ek anlaşmaların yapılmasına yol açmaması gerektiğini unutmamalıdır.

Tek teklif usulüyle sonuçlandırılmış veya 2500 Avro limiti altındaki sözleşmeler söz konusu olduğunda, taslak sözleşmede askıya alma prosedürü için atıf yapılabilecek tek madde "Sözleşme Makamının ödeme veya diğer sorumluluklarını yerine getirememesi" olduğunda, yararlanıcılar askıya alma durumunda hiçbir proje faaliyetinin uygulanmaması gerektiğini ve askıya alma sürecinde yürütülen faaliyetlere yapılan harcamaların doğrulama ve geri ödeme açısından uygun olmadığını belirten hibe sözleşmesinin 11. Maddesi 9. Paragrafı göz önünde bulundurmalıdır. Dolayısıyla, yararlanıcıların sözleşme taraflarını ödeme yapamayacakları ve hibe sözleşmesinin askıya alınması ile mücbir sebeplerin sonucu ortaya çıkan diğer sorumlulukları konusunda bilgilendirmelidir. Askıya alma bildiri Sözleşme Makamı tarafından sözleşme taraflarına gönderilecek ve geçerli ulusal mevzuat ile sözleşmenin başarısını belirleyecek faaliyetin türüne dair kurallara uygun bir bildirim mektubu aracılığıyla yazılı olarak yapılmalıdır. Bildirim mektubunda Hizmet / Mal Alımı / İnşaat sözleşmelerinin askıya alma ile ilgili maddelerine atıf yapılmalı, belirlenen sözleşme askıya alma süresine ve program, proje ve sözleşmenin tanımlayıcı bilgilere yer verilmelidir. Yararlanıcılar, Hizmet / Mal Alımı / İnşaat sözleşmelerinin hükümleriyle uygun olarak sözleşme taraflarından askıya almayla ilgili olarak yazılı teyit istemelidirler.

Askıya alma gerekçesi olan acil durum ve önlemlerin sona ermesinin ardından hibe sözleşmelerinde belirlenen faaliyetlerin tamamlanması için belirlenecek nihai tarih hakkında Yönetim Makamı bilgilendirme yapacaktır ve ana yararlanıcının proje uygulamasının yeniden başlatılması için bir talep göndermesine gerek olamayacaktır. Ana yararlanıcı, proje uygulamasının acil durumun tamamlanmasından daha önceki bir tarihte tekrar başlatılmasını talep edebilir ve bu durumda yine Yönetim Makamı projenin güncellenmiş nihai tamamlanma tarihini bildirecektir.

Ana yararlanıcı, uygulama süresinin yenilenmesini takip eden 15 takvim günü içerisinde, planlanan faaliyetler hakkında COVID-19 önlemleri nedeniyle ortaya çıkan engelleri ve yatırım içermeyen faaliyetlerin dijital platformlar gibi alternatif yöntemlerle uygulama imkânını da değerlendiren bir analizi Ortak Sekreteryaya sunmalıdır. Bu süre sınırı içerisinde ve gerekli olduğunda, Ana güncellenmiş süreler ile küçük içerik değişimine dair bildiri Ortak Sekreteryaya ya da ilgili sözleşme değişikliği talebini Yönetim Makamına sunmalıdır. Proje uygulama sürecinin bitimine yakın olunması durumunda, Yönetim Makamına sunulan askıya alma mektubunda daha kısa bir süre sınırı belirtilebilir.

3. Proje Faaliyetlerinin Uygulanması için Sözleşmeler

Sözleşmelerin **yükleniciler ile imzalanan koşullar altında tamamlanmasının belirlenen süre sınırı dolayısıyla imkânsız hale geldiği durumlarda, PRAG kuralları doğrultusunda sözleşme makamı sayılan yararlanıcılar**, sözleşmenin tamamlanamamasının ilgili yükleniciyle imzalanan sözleşmede tanımlandığı üzere ve/veya hibe sözleşmesi Madde 21'e kati suretle uygun olarak **mücbir / öngörülemeyen sebeplerden kaynaklanması şartıyla, sözleşmelerde değişiklik yapılmasına müsaade edebilir**. Bu tür durumlarda yararlanıcılar, standart inşaat mevzuatını da kapsayan (Bulgar yararlanıcılar için İnşaat

Kanunu gibi) ulusal yasalarda öngörülen ilgili hükümlerle uyumlu olmak kaydıyla, üstlenicilerle imzalanan sözleşmenin beklenmedik olaylara ilişkin maddelerini göz önünde bulundurmalıdır.

4. Hibe Sözleşmelerinin Uygulama Süresi

Proje Uygulama Rehberine göre hibe sözleşmelerinin toplam uygulama süresi, ilgili Özel Hedef için Başvuru Rehberinde belirlenen maksimum süreden daha fazla uzatılamaz.

III. RAPORLAMA, BELGELEME VE YERİNDE İNCELEME ZİYARETLERİ

1. **Ortak Sekretarya'ya yapılan raporlamalar ve ilk seviye kontrolü taleplerinin iletilmesi var olan formatta** elektronik belgelerin Yararlanıcı Portalı üzerinden paylaşılması ile **devam edecektir.**

2. İlk seviye kontrolü kapsamında Ortak Sekretarya ve kontrolörler tarafından yürütülen belge üzerindeki incelemeler düzenli olarak devam edecektir.

3. **Ortak Sekretarya ve ilk seviye kontrolörleri tarafından yürütülen yerinde izleme ziyaretleri** ortak ülkelerdeki acil durum önlemlerinin **özellikleri ve gereklilikleri doğrultusunda şekillendirilecektir.** Ortak Sekretarya ve ilk seviye kontrolörlerinin takdiri ve Yönetim Makamının onayı ile proje yararlanıcılara gerekli hazırlıklar için gerekli talimatların verileceği "sanal yerinde inceleme ziyaretleri" uygulanabilecektir. Detaylı fikri ürünler, hali hazırda gerçekleştirilmiş olan etkinlikler, yazılımlar, internet siteleri ve tanıtım malzemelerine ilişkin kontroller, ilgili kopyalarının salgınla mücadele önlemlerine uyumun gözetilmesi koşuluyla posta yolu ile iletilmesini gerektirebilecek olmakla birlikte yalnızca elektronik olarak yürütülecektir. Yerinde inceleme ziyaretleri ortak ülkelerdeki acil durum önlemlerinin özellikleri ve gereklilikleri göz önünde bulundurularak planlanacak ve uygulanacaktır.

4. İlk seviye kontrolü talepleri ya da çeyrek dönem/nihai ilerleme raporlarına ilişkin olarak yürütülen yerinde inceleme ziyaretleri sırasında yapılan tavsiyelerin söz konusu ülkelerdeki olağanüstü hal/acil durum önlemleri sebebiyle belirlenen süre içerisinde tamamlanamaması halinde, ana yararlanıcılar, yasal temsilcileri tarafından imzalanacak ve Yararlanıcı Portalı üzerinden ya da e-tcm@mrrb.government.bg adresine yönelik bir e-posta aracılığıyla ile iletilecek resmi yazı ile gerekçeli yeni nihai tarih öngörülerile ilgili olarak Ortak Sekretaryayı/ilk seviye kontrolörünü bilgilendirmelidir.

IV. ÖDEME TALEPLERİ, MALİ DÜZELTMELER, YÖNETİM MAKAMINA GERİ ÖDEMELER

1. Yönetim Makamı, avans, ara dönem ve nihai ödeme taleplerini değerlendirmeye devam edecektir. Alınan ödeme talepleriyle ilgili olarak Yönetim Makamının ek bilgi ve/veya düzeltme istekleri kapsamında gerekli belgelerin iletilmesi için belirlenen süre sınırlamaları Bulgaristan Cumhuriyeti Millet Meclisi tarafından 13.03.2020 tarihinde duyurulan olağanüstü halin iptal edildiği tarihte başlayacak/devam edecektir. Mümkün olması halinde, yararlanıcıların bu belgeleri vakitlice gönderilmesini öneririz.

2. Yönetim Makamı, Bulgaristan Cumhuriyeti sınırları içerisindeki ortaklara ilişkin usulsüzlük bildirimlerini incelemeye devam edecek ve mali düzeltmelerle ilgili kararlar yayınlayacaktır. Avrupa Yapısal ve Yatırım Fonlarının Yönetimine ilişkin Bulgaristan Kanununun 73. Maddesi, 2. Paragrafı doğrultusunda yazılı itirazlar için belirlenen süre, Bulgaristan Cumhuriyeti Millet Meclisi tarafından 13.03.2020 tarihinde duyurulan olağanüstü halin iptal edildiği tarihte başlayacak/devam edecektir.

3. Mali düzeltmelere ilişkin geri ödeme tutarları ve talep edilmemiş avans ödemeleri ile için Yönetim Makamı resmi yazılar hazırlamaya devam edecektir. Geri ödemeler için resmi yazılarda belirtilen süre sınırlamaları, Bulgaristan Cumhuriyeti Millet Meclisi tarafından 13.03.2020 tarihinde duyurulan olağanüstü halin iptal edildiği tarihte başlayacak/devam edecektir.

V. DİĞERLERİ

Programlar altındaki projelerin başvurusu ve uygulanmasına ilişkin diğer tüm koşullar ve gereklilikler değişmeden korunmaktadır.

Güncel bilgiler için programların internet sitelerini takip ediniz:

<http://www.ipa-cbc-007.eu/>

<http://www.ipacbc-bgrs.eu/>

<http://www.ipacbc-bgtr.eu/>

aynı zamanda, Bulgaristan'daki mevcut acil durum önlemleri için Sağlık Bakanlığının internet sitesini takip edebilirsiniz: www.mh.government.bg.

Bulgaristan ve diğer ortak ülkelerdeki acil durum önlemlerinin uygulandığı süreç boyunca sözleşmelerin uygulanmasına ilişkin özel sorularınızı aşağıdaki e-posta adresi üzerinden tarafımıza iletebilirsiniz:

e-tcm@mrrb.government.bg